AOYAMA SOARTNERS REGISTERED PATENT ATT

Y. Tamura M. Tanaka Yamazaki Y. Shibata T. Aoyama Furukawa

Kawamiya

f. Iwasaki, Ph.D.
T. Higuchi
A. Itoh
H. Ishii
Yamamoto
M. Wada
Samejima
M. Ishino
A. Maeda
T. Yamada
M. Yano

Takajima
Takayama
T. Abe
jer)
T. Omori
Nakajima

Kitahara

Y. Tsuboi
T. Ueda, Ph.D.
H. Seki, Ph.D.
K. Tashiro
Takeuchi
lotoyama, Ph.D.
M. Saito
4. Obsumi

lotoyama, Ph.D.
M. Saito
L. Ohsumi
H. Kano
Matsutani
S. Genba
Maehori
Morizumi
C. Saitsu
L. Nakano
K. Inaba
Vakatsuka
Y. Ohata
L. Tamura
Nakakura
Nishishita
L. it, Ph.D.

I. Ashi
Takayama
L Okazaki
Kawabata
hinagawa,Ph.D.
H. Goto
I. Shinoda

E. Kaizaki

PCT Chapter II Dept.
The International Preliminary
Examining Authority
European Patent Office
Erhardtstr. 27
D-80331 Munich
Federal Republic of Germany

Office: IMP Building, 1-3-7, Shiromi, Chuo-ku

Osaka, 540-0001 JAPAN

Mail: Osaka Central P.O. Box 16,530-8691 JAPAN

Phone: (81)6-6949-1261 E-Mail: info@aoyamapat.gr.jp

Fax : (81)6-6949-0361(G3)/(81)6-6949-0362(G4)

October 15, 2003

VIA FACSIMILE & DHL (SHEET 1 OF 5)

URGENT

Transmittal of Demand for International Preliminary Examination of International Application No. PCT/JP03/03140

Filed on 17/03/2003

Applicant:

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Our Ref:

663654

Deadline for Demand: October 18, 2003

Dear Sirs,

With respect to the above-identified International Application, we would like to file a demand for International Preliminary Examination under Chapter II of the Treaty. Thus, we are enclosing herewith the demand under Article 31 of the Patent Cooperation Treaty.

We would greatly appreciate if you kindly acknowledge receipt of the demand as soon as possible.

Thank you for your cooperation in this matter.

Yours faithfully, AOXAMA & PARTNERS

Oscaria Kathana

OK/NBI/st Encl.

BEST AVAILABLE COPY

AOYAMA SARTNERS REGISTERED PATENT ATT

Kawamiya Y Tamura A. Tanaka Yamazaki Y Shibata

` Aoyama Furukawa

Iwasaki, Ph.D.

Piliguchi
A. Itoh
H. Ishii
'amamoto
M. Wada
Samejirna
M. Ishino
A. Maeda
Yamada

Kitahara Nakajima Takayama T. Abe

T. Omori

M. Yano

Nakajima K. Kojima Y. Tsuboi-T. Ueda, Ph.D. H. Seki, Ph.D. C. Tashiro Takeuchi otoyama, Ph.D.

M. Saito
L Ohsumi
H. Kano
Matsutani
S. Genba
Maehori
Morizumi
C. Saitsu
L. Nakano

K. Inaba
Jakatsuka
Y. Ohata
I. Tamura
Nakakura
Vishishita
Trata, Ph.D.
Takayama

. Okazaki Kawabata ninagawa,Ph.D. H. Goto i. Shinoda

S. Amái E. Kaizaki The International Searching Authority European Patent Office P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk HOLLAND Office: IMP Building, 1-3-7, Shiroml, Chuo-ku

Osaka, 540-0001 JAPAN

Mail : Osaka Central P.O. Box 16,530-8691 JAPAN

Phone: (81)6-6949-1261 E-Mail: info@aoyamapat.gr.jp

Fax : (81)6-6949-0361(G3)/(81)6-6949-0362(G4)

September 16, 2003

BY FACSIMILE & DHL (SHEET 1 OF 2)

Re:

Our Ref: 663654

Payment of the additional search fees of

International Application No. PCT/JP03/03140

Filed on 17. 03. 2003

Applicant: MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

Dear Sirs:

We received an Invitation to Pay Additional Fees from your authority dated August 8, 2003 on the above-identified application.

Accordingly, we have paid the additional search fees on September 11, 2003 to your account at the Dresdner Bank AG (bank code 700 800 00) from the Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd. Keihankyobashi branch.

We enclose herewith the receipt indicating remittance of the additional search fees.

We would appreciate if you kindly acknowledge receipt of this letter by return facsimile.

Yours faithfully, AOYAMA & PARTNERS

Osamu KAWAMIYA

OK/NBI/st Enc.

BEST AVAILABLE COPY

外国送金依頼書(APPLICATION FOR REMITTANCE) お客様控 ご依頼日(DATE) (COPY FOR APPLICANT) September 11, ★ 電信送金(普通)(T/T ORDINARY) □ 送金小切手(DEMAND DRAFT) □ 電信送金(至急扱)(T/T URGENT) 「成年後見制度」をこ利用になられている場合には、 お支払方法 支払に際し、支払銀行より手数料を徴求される場合は 送金受取人負担といたします。 PAYING BANKS CHARGES, ARE FOR A/C OF BENEFICIARY 支払銀行手数料 PAYING BANK'S CHARGES IF ANY 0 ARE FOR A/C OF こ依頼人負担とされる場合は1を〇で囲み 受付窓口までお申出下さい。 海外の銀行によっては、本手教料とは別に独自の基準でお受取人より手教料を徴求したり、後日送金依頼人に手教料が請求されることもあります。 お受取人名(BENEFICIARY'S NAME IN BLOCK LETTERS) The European Patent Organization ご依頼人 REF. NO. おところ(お受取人口座番号を記入された場合、ご住所の伝達は致しませんのでご了承下さい。) 663654 (ADDRESS) ご依頼人英文名(APPLICANT'S NAME IN BLOCK LETTERS) Erhardtstr. 27 D-80331 München AOYAMA & PARTNERS 国名(COUNTRY) その旨お届け出ください Osamu Kawamiya Germany Fed. Rep. お受取人口座番号(A/C NO. TO BE CREDITED) ご送金額(AMOUNT) IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 お受取人取引銀行(A/C WITH) |銀行コード(ABA No.、BIC code 等、必要な場合のみご記入下さい。) EUR.2,835.00. 銀行名·支店名 (Swift: DRESDEFF700) (BIC: DRESDEFF) NAME - BRANCH) (原送金額 The Dresdner Bank (Bank Code 700 800 00) 住所(ADDRESS) 都市名(CITY)・州名(STATE)(州名については米国向けの場合は必ずご記入下さい。) 国名(COUNTRY) 予約番号(CONT, NO.) Promenadeplatz 7, D-80273 München Federal Republic of Germany 必要な場合(送金小切手または請求払を除く)のみ簡潔明瞭に英文又はローマ字でご記入下さい。 Additional Search Fee of お受取人へご連絡する事項 (MESSAGE TO THE BENEFICIARY, IF ANY) PCT/JP03/03140 お受取人側の規制当局宛ご報告事項 (該当ある場合のみご記入下さい) ご送金目的(PURPOSE OF REMITTANCE) 必ずご記入下さい。 本欄はお受取人には伝達致しません。 Additional Search Fee 許可等(LICENCE) SEP. 1 1, 2003 □ 要(NECESSARY) 許可等番号・日付 (LICENCE NO.・DATE) (☑ 不要(NOT NECESSARY) Keihankyobashi □X円貨払(SPOT) □ 円貨払(予約)(CONT.) Branch を代り金(含む手数料)を預金口座からお引出しされる場合は、下欄に口座番号をご記入頂き、ご捺印の上 こもにこ提出ください。なお、当座勘定からのお引出しはお取引店に限ります。 5 2 7 P 9 普通・当座・外貨普通 仕向送金代り金(含む手数料) は私名義の上記口座から引落し願います。この取扱にあたっては、貴行普通預金規定・総合口座取引規定・当座勘定規定または外貨普通預金規定にかかわらず、払戻間求替または小切手の提出は数 このたびは東京三菱銀行をご利用くださいましてありが しませんので、貴行所定の方法でお取扱ください とうこざいました。 外国送金取引規定の条項に従い上記送金を依頼します。 これからも外国送金のことなどなんなりとご用命くださ 「内国税の適正な課税の確保を図るための国外送金等に係る調書の提出等に関する法律」第3条 いますようお待ち申しあげております。 の規定により上配のとおり告知します。 PLEASE EFFECT THE REMITTANCE AS SPECIFIED ABOVE UNDER THE TERMS AND CONDITIONS OF FOREIGN REMITTANCE TRANSACTIONS. ●仕向先国の事情による郵便・電信の遅れなどにより送 金が延着する場合もありますので、あらかじめご承知 WE/I HEREBY DECLARE THE REQUIRED ITEMS PURSUANT TO ARTICLE 3 OF THE "LAW ON REPORTING REQUIREMENTS ON CROSS BORDER PAYMENTS AND RECEIPTS FOR THE TAX LAW COMPLIANCE" AS ABOVE. おきください。 おところ(ADDRESS) ● 海外の銀行から支払銀行手数料および関係銀行手数料 :23(ADDRESS) (7 IMP Building, 1-3-7, Shiromi, Chuo-ku として、後日請求される場合(又は可能性)があります。 Osaka, 540-0001 JAPAN ので、あらかじめご承知おきください。 ●外国送金取引規定をお読みください。 ご依頼人名・署名 (または配名押印) (APPLICANT'S NAME & SIGNATURE)

1261

AOYAMA & PARTNERS Osamu Kawamiya

06

6949

1担当者:

EL.(日中連絡可能なご自宅又はお勤め先) (